

Hugh Masekela : le monde du jazz en deuil

Fait du jour

Transcription

Extrait du *Journal en français facile* du 23/01/2018

Sylvie Berruet :

Hugh Masekela, le grand jazzman sud-africain, disparaît à l'âge de 78 ans.

Gilles Moreau :

Jazzman et militant anti-apartheid, il avait vécu en exil aux États-Unis et en Afrique pendant 30 ans avant de revenir en Afrique du Sud après la libération de Nelson Mandela, un ami personnel.

Écoutons la réaction très émue de son manager Josh Georgiou. Sébastien Jédor l'a joint en Afrique du Sud.

Josh Georgiou [avec traduction] :

Je me souviens d'un homme qui aimait la vie plus que tout. Il aimait les gens, il aimait son peuple, il aimait l'Afrique. Il aimait rire et il aimait rendre les gens heureux. Et c'est ce qu'il a fait.

Il transcendait le jazz, mon ami. Le jazz, c'était le point de départ, et il en faisait quelque chose de très personnel. Il a apporté les rythmes africains au jazz.

Mais il était plus qu'un jazzman, c'était un activiste, un combattant de la liberté.

Avec Jonas Gwangwa, notre sœur Miriam Makeba, Caïphus Semenya, il était l'un des derniers de cette génération. Il était en première ligne avec eux contre l'apartheid. C'était lui le leader.

Gilles Moreau :

Josh Georgiou, le manager de Hugh Masekela qui vient de succomber à un cancer de la prostate.